ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3474/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 7ης Δεκεμβρίου 1983

περί της παραδόσεως λευκασμένης όρυζας στο Σύνδεσμο Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR) βάσει της επισιτιστικής βοήθειας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως αγοράς της όρυζας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/83 [2], και ιδίως το άρθρο 25,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2750/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί καθορισμού των κριτηρίων συγκεντρώσεως των δημητριακών που προορίζονται για επισιτιστική βοήθεια [3], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 [4], και ιδίως το άρθρο 6,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1992/83 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1983 για τον καθορισμό, για το 1983, των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3331/82 σχετικά με την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας [5],

τον κανρνισμό αριθ. 129 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1962 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοστούν στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής [6], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2543/73 [7], και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 29 Ιουλίου 1983, η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε να χορηγήσει, εντός του πλαισίου μιας κοινοτικής δραστηριότητας, 950 τόνους σιτηρών στο Σύνδεσμο Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR) βάσει του προγράμματος περί επισιτιστικής βοήθειας για το 1983·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η εκτέλεση της δραστηριότητας αυτής σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1980 περί γενικών μέτρων εφαρμογής για την εκτέλεση ορισμένων ενεργειών επισιτιστικής βοήθειας με τη μορφή σιτηρών και όρυζας [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3323/81 [9]· ότι είναι αναγκαίο, για την κοινοτική δραστηριότητα που προβλέπεται, να εξακριβωθούν τα χαρακτηριστικά των προϊόντων που πρέπει να παραδοθούν, καθώς και οι όροι παραδόσεως που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο ιταλικός οργανισμός παρεμβάσεως είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή των διαδικασιών διακινήσεως και προμήθειας, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1974/80 και τους όρους που εμφαίνονται στα παραρτήματα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

---

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6. 1976, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 163 της 22. 6. 1983, σ. 5.
(3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 89.
(4) ΕΕ αριθ. L 352 της 14. 12. 1982, σ. 1.
(5) ΕΕ αριθ. L 196 της 20. 7. 1983, σ. 1.
(6) ΕΕ αριθ. 106 της 30. 10. 1962, σ. 2553/62.
(7) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1973, σ. 1.
(8) ΕΕ αριθ. L 192 της 26. 7. 1980, σ. 11.
(9) ΕΕ αριθ. L 334 της 21. 11. 1981, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** Σύνδεσμος Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Μαυριτανία
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. **Συνολική ποσότητα:** 104 τόνοι (300 τόνοι σιτηρών)
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
   Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
   — όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
   — υγρασία: 15 %
   — θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι χρώματος ηλέκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους
    — ποιότητα των σάκων: νέοι σάκοι εξ ιούτης 600 γραμμαρίων
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
    — στους σάκους θα τυπωθεί κόκκινη ημισέληνος ύψους 15 εκατοστών με τα άκρα προσανατολισμένα προς τα αριστερά, καθώς και τα ακόλουθα (επιγραφή με γράμματα ύψους 5 εκατοστών το λιγότερο):
      «RIZ BLANCHI / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / NOUAKCHOTT»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Nouakchott
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** δημοπρασία
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 19 Δεκεμβρίου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 1 έως 31 Ιανουαρίου 1984
17. **Ποσό ασφάλειας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπέρ ου η κατακύρωση μεταβιβάζει μέσω του οργανισμού παρέμβασης, στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** Σύνδεσμος Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Ινδονησία
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. **Συνολική ποσότητα:** 104 τόνοι (300 τόνοι σιτηρών)
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
   Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
   — όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
   — υγρασία: 15 %
   — θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι χρώματος ηλέκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους
    — ποιότητα των σάκων: καινούριοι σάκοι από γιούτα, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
    — επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 15 x 15 εκατοστών και η ακόλουθη ένδειξη (με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον):
      «MILLED RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION IN INDONESIA / JAKARTA»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Τζακάρτα
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** δημοπρασία
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 19 Δεκεμβρίου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 1 έως 31 Ιανουαρίου 1984
17. **Ποσό ασφάλειας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπέρ ου η κατακύρωση μεταβιβάζει μέσω του οργανισμού παρέμβασης, στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** Σύνδεσμος Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Αϊτή
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. **Συνολική ποσότητα:** 86 τόνοι (250 τόνοι σιτηρών)
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
   Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
   — όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
   — υγρασία: 15 %
   — θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι χρώματος ηλέκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους
    — ποιότητα των σάκων: καινούριοι σάκοι από γιούτα, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
    — επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 15 × 15 εκατοστών και η ακόλουθη ένδειξη (με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον):
      «RIZ BLANCHI / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE EN HAÏTI / PORT-AU-PRINCE»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Port-au-Prince
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** δημοπρασία
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 19 Δεκεμβρίου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 1 έως 31 Ιανουαρίου 1984
17. **Ποσό ασφάλειας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπέρ ου η κατακύρωση μεταβιβάζει μέσω του οργανισμού παρέμβασης, στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

1. **Πρόγραμμα:** 1983
2. **Δικαιούχος:** Σύνδεσμος Εταιρειών Ερυθρού Σταυρού (LSCR)
3. **Τόπος ή χώρα προορισμού:** Σενεγάλη
4. **Προϊόν προς διακίνηση:** όρυζα λευκασμένη σε κόκκους μακρούς
5. **Συνολική ποσότητα:** 35 τόνοι (100 τόνοι σιτηρών)
6. **Αριθμός παρτίδων:** μία
7. **Οργανισμός παρεμβάσεως επιφορτισμένος με την εφαρμογή της διαδικασίας:**
   Ente Nazionale Risi, piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex 334 032)
8. **Τρόπος διακινήσεως του προϊόντος:** κοινοτική αγορά
9. **Χαρακτηριστικά του εμπορεύματος:**
   — όρυζα υγιής και ανόθευτη, σύμφωνης με τα συναλλακτικά ήθη ποιότητας, χωρίς ασυνήθεις οσμές και παράσιτα
   — υγρασία: 15 %
   — θραυσμένη όρυζα: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι αλευρώδεις: 5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι με ερυθρές ραβδώσεις: 3 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι διάστικτοι: 1,5 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κηλιδωμένοι: 1 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι κίτρινοι: 0,050 % κατ' ανώτατο όριο
   — κόκκοι χρώματος ηλέκτρου: 0,20 % κατ' ανώτατο όριο
10. **Συσκευασία:**
    — σε σάκους
    — ποιότητα των σάκων: καινούριοι σάκοι από γιούτα, ελάχιστου βάρους 600 γραμμαρίων
    — καθαρό βάρος των σάκων: 50 χιλιόγραμμα
    — επιγραφή στους σάκους: ένας κόκκινος σταυρός 15 × 15 εκατοστών και η ακόλουθη ένδειξη (με γράμματα ύψους 5 εκατοστών τουλάχιστον):
      «RIZ BLANCHI / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE AU SÉNÉGAL / DAKAR»
11. **Λιμένας φορτώσεως:** κοινοτικός λιμένας
12. **Στάδιο παραδόσεως:** cif
13. **Λιμένας εκφορτώσεως:** Dakar
14. **Διαδικασία που εφαρμόζεται για τον καθορισμό των εξόδων προμήθειας:** δημοπρασία
15. **Ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών:** 19 Δεκεμβρίου 1983, ώρα 12.00
16. **Περίοδος φορτώσεως:** 1 έως 31 Ιανουαρίου 1984
17. **Ποσό ασφάλειας:** 12 ECU ανά τόνο

Σημειώσεις:

1. Ο υπέρ ου η κατακύρωση μεταβιβάζει μέσω του οργανισμού παρέμβασης, στον δικαιούχο, μετά από αίτησή του και σύμφωνα με τις οδηγίες του, τα απαραίτητα έγγραφα για την εισαγωγή του εμπορεύματος στη χώρα προορισμού.
2. Σε περίπτωση ενδεχόμενης επανατοποθετήσεως σε σάκους, ο υπερθεματιστής θα πρέπει να προμηθεύσει 2 % των κενών σάκων της ίδιας ποιότητας με αυτούς που περιέχουν το εμπόρευμα με την επιγραφή που ακολουθείται από ένα «R» κεφαλαίο.